



MANVILLE SCHOOL DISTRICT NURSING DEPARTMENT

March 26, 2021

Hello Parents/Guardians:

As we move into the Spring, we wanted to remind you that our community is currently at **HIGH RISK** for COVID-19 . In order to help our students and staff stay healthy, please keep your children home if they are sick and exhibiting the following symptoms:

- **Fever or chills**
- **Cough**
- **Shortness of breath or difficulty breathing**
- **Fatigue**
- **Muscle or body aches**
- **Headache**
- **New loss of taste or smell**
- **Sore throat**
- **Congestion or runny nose**
- **Nausea or vomiting**
- **Diarrhea**

If your child has close contact with an individual who has tested positive for COVID-19, please keep them home for a quarantine period of 14 days and notify your school nurse. It is recommended by the CDC that any individual exposed to COVID-19 receive a COVID test 5-7 days after exposure. Additionally, if you plan on traveling outside the tri-state area, NJ Guidelines require a quarantine period of 10 days upon return.

Please access the following resource to obtain COVID-19 testing:

[COVID-19 TESTING SITES – Places to get tested](#)

***Please remember to complete your daily COVID-19 checklist and reach out to your school nurse to report symptoms and exposures**

SCHOOL NURSE CONTACT LIST

Ms. Kindzierski -- MHS School Nurse	mkindzierski@manvillesd.org
Ms. Mattei -- ABIS School Nurse	lmattei@manvillesd.org
Ms. Hughes -- Roosevelt School Nurse	khughes@manvillesd.org
Ms. Varona -- Weston Elementary School Nurse	mvarona@manvillesd.org

As a community, we all need to do our part. Maintain Physical Distance, Wear a Mask, Wash Your Hands, and Stay Home if You Are Sick. Stay Positive!

-- Manville School District Nurses



DEPARTAMENTO DE ENFERMERÍA DEL DISTRITO ESCOLAR DE MANVILLE

26 de marzo de 2021

Hola padres / tutores:

A medida que nos acercamos a la primavera, queremos recordarles que nuestra comunidad se encuentra actualmente en **ALTO RIESGO** de COVID-19. Para ayudar a nuestros estudiantes y al personal a mantenerse saludables, mantenga a sus hijos en casa si están enfermos y presentan los siguientes síntomas:

- **Fiebre o escalofríos**
- **Tos**
- **Falta de aliento o dificultad para respirar**
- **Fatiga**
- **Dolores musculares o corporales**
- **Dolor de cabeza**
- **Nueva pérdida del gusto o del olfato**
- **Dolor de garganta**
- **Congestión o secreción nasal**
- **Náuseas o vómitos**
- **Diarrea**

Si su hijo tiene contacto cercano con una persona que dio positivo por COVID-19, manténgalo en casa por un período de cuarentena de 14 días y notifique a la enfermera de la escuela. El CDC recomienda que cualquier individuo expuesto al COVID-19 reciba una prueba de COVID 5-7 días después de la exposición. Adicionalmente, si usted planea viajar fuera del área tri-estatal, NJ Directrices requieren un período de cuarentena de diez días a su regreso.

Acceda al siguiente recurso para obtener la prueba de COVID-19:

[SITIOS DE PRUEBA DE COVID-19: lugares para hacerse la prueba](#)

*** Recuerde completar su lista de verificación diaria de COVID-19 y comunicarse con la enfermera de la escuela para informar los síntomas y exposiciones**

LISTA DE CONTACTO DE LA ENFERMERA DE LA ESCUELA

Sra. Kindzierski - Enfermera de la escuela de MHS

mkindzierski@manvillesd.org

Sra. Mattei - Enfermera de la escuela ABIS

lmattei@manvillesd.org

Sra. Hughes - Enfermera de la escuela Roosevelt

khughes@manvillesd.org

Sra. Varona - Enfermera de la escuela primaria Weston

mvarona@manvillesd.org

Como comunidad, todos debemos hacer nuestra parte. Mantenga la distancia física, use una máscara, lávese las manos y quédese en casa si está enfermo. ¡Mantente positivo!

- Enfermeras del distrito escolar de Manville